



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十九届会议

2014年4月28日至5月9日

联合国人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的材料概述

刚果民主共和国*

本报告是 27 个利益攸关方为普遍定期审议所提供材料¹的概述。报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写，其中不含联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。报告所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。根据人权理事会第 16/21 号决议的规定，报告酌情单列一章，收录完全依照《巴黎原则》获资格认证的受审议国国家人权机构提供的材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。

* 本文件在送交联合国翻译部门之前未经编辑。



一. 利益攸关方提供的资料

A. 背景和框架

1. 国际义务范围

1. 刚果民主共和国人权非政府组织国家联网指出，刚果民主共和国未执行在普遍定期审议期间，就批准下列各项条约所提出的建议，这些条约包括：《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利公约》、《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》、《旨在废除死刑的公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》。² 该网络建议政府，对刚果民主共和国尚未加入的这些条约启动批准进程。³

2. 免受酷刑组织满意地注意到，刚果民主共和国在 2010 年加入了《禁止酷刑公约任择议定书》。⁴ 基督教徒废除酷刑行动国际联合会和刚果民主共和国基督教徒废除酷刑行动(联合来文 7)建议政府建立一个国家机制，以便预防酷刑，并为这一机制提供确保其独立性的必要资金。⁵

3. 荷兰正义与和平组织(联合来文 10)建议，国会批准并由国家元首颁布执行《罗马规约》的法律。⁶

2. 宪法和法律框架

4. 免受酷刑组织满意地注意到，在 2011 年颁布了对施行酷刑行为进行刑事定罪的立法。⁷

5. 妇女权利与性暴力问题专题工作组(联合来文 8)建议，国会应通过在 2013 年 4 月政府已批准的家庭法。⁸

6. 根据普遍定期审议的建议，报告和监测人权现状非政府组织联盟和人权之家(联合来文 4)建议政府确保废除歧视妇女的法律，并通过必要立法以确保增进和保护妇女的权利。⁹

7. 方济会国际和国际妇女人权协会(联合来文 6)建议，政府加强各项措施，并将这些措施纳入立法，为冲突时期遭受强奸的妇女受害者提供保护。¹⁰

8. 世界禁止酷刑组织和性暴力受害者妇女协作组织(联合来文 13)强调，2006 年的禁止和打击性暴力法未将婚内强奸定为犯罪行为，¹¹ 建议通过一项法律，将家庭暴力作为刑事犯罪处置。¹²

9. 北基伍省人权遭受侵犯受害者法律援助联盟(联合来文 15)建议，通过立法修正案在涉及多个受害者的案件中，允许提交集体申诉，同时建立受害者群体，并废除妨碍受害者群体开展活动的约束性规定。¹³

10. 联合来文 15 建议政府确保起草法律草案，根据国际标准设立强奸受害者公共赔偿基金。¹⁴

11. 为处境不利的妇女和边缘化儿童提供支助，以及多部门法律咨询救助组织(联合来文 1)建议国会通过保护人权维护者的法律草案，同时，政府应确保法律得到有效执行。¹⁵

12. 性权利举措和让青年人了解组织(联合来文 17)注意到，一名国会议员在 2010 年提交了一份法案，禁止包括同性恋在内的¹⁶ 变态性行为，建议否决这项法案。¹⁷

13. 代表土著俾格米人的非政府组织(联合来文 14)建议政府制定必要的机制，从而通过一项体现其国际义务的保护土著俾格米人的具体法律。¹⁸

3. 体制和人权基础架构及政策措施

14. 联合来文 1 指出，2013 年 3 月已颁布了设立国家人权委员会的法律，但国民议会尚未任命该委员会的成员。¹⁹ 联合来文 1 和联合来文 10 建议政府通过任命成员，为委员会独立开展工作调拨资金，并在各省份建立办事处，使委员会尽快开展工作。²⁰

15. 免受酷刑组织满意地注意到，政府通过了一项打击基于性别暴力的国家战略(2009-2010 年)，并使根除对妇女暴力的国家机构开始工作。²¹ 联合来文 8 建议政府应增加向根除对妇女暴力国家机构以及增强妇女和儿童权利国家基金增加预算和改善向它们提供的基础设施。²²

16. 联合来文 18 建议政府为执行国家性别政策和打击性暴力国家战略制定行动计划，并为此拨出适当的预算。²³

17. 刚果民主共和国普遍定期审议维护儿童权利联盟(联合来文 2)注意到，法律规定建立的国家儿童理事会和其他机构尚未建立或开始工作。²⁴ 因此，建议政府应建立一个儿童事务部，从而协调所有现有的儿童保护政策，管理好预算和确保后续行动的执行。²⁵

18. 联合来文 4 提到，司法和人权部已颁布了两项关于建立一个人权维护者防护室的法令，²⁶ 建议政府应确保为这一防护室提供充足的物资、财政资源以及执行授权任务的技术能力。²⁷

B. 与人权机制的合作

1. 与条约机构的合作

19. 联合来文 16 忆及，禁止酷刑委员会和人权事务委员会自 2009 年以来尚未接到国别报告，²⁸ 建议政府加强与条约机构的合作，并提交逾期报告。²⁹

20. 免受酷刑组织建议政府向联合国任意拘留问题工作组发出邀请。³⁰

2. 与特别程序的合作

21. 公民参与世界联盟和大湖区人权联盟(联合来文 3)建议政府向所有联合国特别程序发出永久性邀请,尤其是向人权维护者问题特别报告员、言论自由问题特别报告员和和平集会和结社自由问题特别报告员发出永久性邀请。³¹

22. 免受酷刑组织建议政府向所有专题特别程序发出永久性邀请,并邀请酷刑问题特别报告员来访。³²

C. 参照适用的国际人道主义法履行国际人权义务的情况

1. 平等和不歧视

23. 国际圣母学院母佑会和欧特伊基金会(联合来文 9)强调,对妇女角色的陈旧定型观念仍然普遍存在,尤其是在农村地区,造成妇女难以享有平等机会和充分行使她们的权利。³³这两个机构建议政府查明妨碍妇女在社会中享有应有地位的种种障碍,并处理不平等的根源问题。³⁴

24. 联合来文 2 注意到,在本国东部的战争仍在持续,由于缺少服务,许多新生儿未能得到登记,有的新生儿被遗弃,³⁵因此建议政府应免费为所有 1 岁以下儿童进行出生登记。³⁶此外,保护儿童国际(联合来文 5)也建议,所有儿童应不受歧视地适用关于公民地位的法律。³⁷

2. 生命权、人身自由和安全权

25. 尽管目前暂停执行死刑,但刑法仍允许死刑的存在,³⁸联合来文 16 建议政府通过新的法律,废除死刑。³⁹

26. 人权观察社指出,在 2009 年 1 月至 9 月期间,刚果武装部队人员及其同盟法外处决了超过 730 名平民。⁴⁰据人权观察社称,在这一时期,刚果武装部队最严重的违法行为大多是原全国保卫人民大会成员所为,这是一个叛乱分子的组织,它已被收编进刚果部队,但仍受博斯科·恩塔甘达将军的平行指挥。人权观察社还指出,2010 年和 2011 年这些违法乱纪的行为仍在继续。⁴¹

27. 中非普世网络(联合来文 12)指出,有目击者称,博斯科·恩塔甘达将军本人命令枪毙了企图逃离的至少 34 名反政府武装“M23 运动”的战士。这些目击者称,恩塔甘达及其指挥官下令将在战场中受伤的几名“M23 运动”战士枪决。⁴²

28. 联合来文 7 建议政府逮捕所有涉嫌执行法外处决的人,将他们绳之以法。⁴³

29. 受威胁人民协会指出,“M23 运动”民兵在 2012 年进入戈马城之后犯下了大规模侵犯人权的行为,这支民兵的造反造成极大的治安问题,大规模侵犯人权的行为也因此大幅度增加。受威胁人民协会还指出,刚果武装部队从米诺华镇撤退时犯下了大规模侵犯人权的行为。此外,由于圣灵抵抗军在该国北部的犯罪行为,造成了数十名平民死亡。⁴⁴

30. 联合来文 7 建议政府停止在该国无数的酷刑行为，⁴⁵ 为警察、刚果民主共和国武装部队和狱卒提供人权方面的培训。⁴⁶
31. 耶和华基督徒见证人欧洲协会指出，耶和华见证人受到非人道待遇，⁴⁷ 它要求执法机构对针对见证人的犯罪行为进行调查，并惩处肇事者。⁴⁸
32. 联合来文 12 指出，全国各地监狱的条件危及生存。⁴⁹ 联合来文 16 建议，必须改善监狱的条件，采取各项措施，确保提供食品和医疗，同时提供或改进监狱基础设施。联合来文 16 还建议，必须清除所有的非法和秘密关押中心，同时允许人权高级专员和其他独立机制访问国家警卫队和国家情报局的关押设施，同时访问观察员尚未进入的所有中心。⁵⁰
33. 联合来文 7 指出，在 2013 年登记了无数的非法或任意拘留案件。⁵¹ 此外，联合来文 16 指出，在 2012 年 7 月至 2013 年 2 月期间，在北基伍省发生了一系列案件，有人被武装部队、国家情报局、刚果警察和行政及传统权威当局逮捕、任意拘留和施加酷刑。⁵²
34. 联合来文 6 指出，在该国东部，武装团伙以强奸和绑架作为奴役人民的手段，其主要目的是剥削当地人民，以便从掠取自然资源中获得收入。⁵³ 联合来文 6 还指出，在 2012 年 11 月武装部队人员在米诺华地区犯下强奸行为。⁵⁴ 联合来文 6 还指出，当局已采取了一系列惩处措施，包括对 12 名武装部队成员进行停职处分。⁵⁵
35. 联合来文 12 指出，尽管性别、家庭和儿童部部长在 2009 年出台了打击性暴力行动计划，但强奸案的发生率并没有下降，每年仍有成千上万的人成为性暴力受害者。⁵⁶ 这项来文还指出，性暴力的肇事者，包括国家和政府行为方，也包括“M23 运动”、Mai Mai 和其他民兵等叛乱分子。联合来文 12 强调指出，根据研究调查表明，每年该国有 40 多万名妇女和女孩成为性暴力受害者。⁵⁷
36. 世界路德会联合会(联合来文 11)建议政府严格执行 2006 年的性暴力和零容忍政策法，调查将强奸作为战争武器的指称，惩处性暴力肇事者，包括武装部队的战士，必须做到毫不留情和无论官职大小。⁵⁸
37. 免受酷刑组织指出，根据研究结果表明，在非冲突地区国家行为者由于政治原因对妇女施行暴力，其中包括强奸和其他形式的性虐待。⁵⁹
38. 联合来文 2 强调指出由于三分之一的强奸案涉及儿童⁶⁰，因此建议政府必须系统全面地调查和打击一切形式的针对儿童的性暴力，严惩这类暴力肇事者，组织打击性暴力的宣传运动，并设立一条国家电话热线。⁶¹
39. 联合来文 2 指出对儿童的经济和性剥削继续存在，儿童常常被迫从事危险和有害的工作，在城市中心经济的所有部门将儿童用作廉价劳动力，许多女孩受到性剥削。⁶² 建议政府应加大执法力度，禁止最恶劣形式童工，并为此目的在劳工部建立监测童工的机制。⁶³

40. 联合来文 6 指出, 在该国东部的非正规煤矿, 儿童, 甚至有些不到 10 岁的儿童每天工作 10 至 12 小时。⁶⁴ 该联合来文强调指出儿童的安全受到严重威胁, 而这类工作对他们的心身带来极为严重影响。⁶⁵ 联合来文 6 建议政府根据国际义务停止在矿区的童工劳动。⁶⁶

41. 联合来文 9 指出, 在街头流浪的青少年母亲往往丢弃她们的孩子, 而且在金沙萨贩卖儿童的现象不断增加,⁶⁷ 联合来文 9 建议政府根除所有贩卖儿童的网络, 并建立和支助特别中心, 接纳和协助未成年母亲。⁶⁸

42. 制止对儿童的所有体罚全球倡议指出, 无论是在家庭、司法机构还是另类照料场所, 对儿童的体罚都是不合法的,⁶⁹ 并建议政府禁止在所有场合的体罚。⁷⁰

43. 人权观察社指出, 政府在将儿童兵从武装部队中解放出来, 将儿童从拘留中心释放以及请求儿童保护机构给予援助等方面取得重大进展。⁷¹

44. 然而, 联合来文 2 指出, 儿童继续被招募入伍、被拘捕和拘留。⁷² 这项联合来文建议政府应开展一项提高认识的运动, 使人们了解儿童兵的退伍、康复和重新融入社会的问题, 加强国家解除武装、复员和重返社会方案的执行机构, 调查与武装部队和武装团伙领导人招募和使用儿童有关的所有指控, 打击这类行为和惩处肇事者。⁷³ 人权观察社建议政府执行一项新的解除武装、复员和重返社会方案。⁷⁴

45. 联合来文 12 指出“M23 运动”和 Mai-Mai 武装团伙招募和绑架儿童。⁷⁵

3. 司法, 包括有罪不罚问题和法治

46. 联合来文 12 强调指出司法机构, 尤其是军事法庭仍然面临法官和检察官人数不足, 工作人员未接受充足培训, 以及由于资金不足难以开展调查等问题。联合来文 12 指出政治和上级的干预是家常便饭, 法官在调查与武装部队高层官员有关的罪行时遭到威胁, 向司法官员提供信息的证人也遭到威胁。⁷⁶ 人权观察社建议政府采取措施制止官员对司法程序的干预。⁷⁷

47. 联合来文 12 强调指出, 司法和人权部部长提交了一项法令, 建议建立由刚果和国际成员组成的特别法庭, 负责起诉种族灭绝、危害人类罪和战争罪, 但国会否决了这一法案。⁷⁸ 来文建议政府加快通过这项法案, 并根据法案设立这一混合法庭制度。⁷⁹

48. 联合来文 15 建议政府建立一个机制, 并提供适当的资金, 调查所有军官的以往行为, 并立即将那些犯有严重的侵犯人权行为的嫌犯清除出武装部队和保安部队。⁸⁰

49. 联合来文 7 建议政府根据禁止酷刑委员会的建议将所有拘留机构置于司法制度的管控之下。⁸¹

50. 联合来文 15 强调，在武装冲突期间大部分的性暴力行为是针对某些群体的，但司法系统未能建立适当程序，处理这种犯罪的大规模和集体性质。⁸²

51. 人权观察社指出司法系统面临的挑战极为严峻，但也出现了积极迹象，政府目前作出更大的努力，打击对严重侵犯人权行为有罪不罚的现象。自 2012 年以来，政府官员明确表示政府不会对那些据称犯有战争罪和危害人类罪的人给予大赦，也不会让他们重新返回部队。政府要坚决追究责任，这有可能是导致“M23 运动”领导人博斯科·恩塔甘达在 2013 年 3 月投降的原因。⁸³

52. 尽管有罪不罚盛行，但人权观察社强调对犯有侵犯人权罪行的士兵给予军法惩处的人数增加，虽然受到惩处的大多是低级士兵。⁸⁴

53. 联合来文 15 指出国家安全部队和武装部队成员犯下的性暴力罪仍然是得不到惩罚。⁸⁵ 虽然有些起诉案件最后被定罪，但与赔偿相关的决定得不到执行。⁸⁶

54. 联合来文 12 指出，最为臭名昭著的有罪不罚例子是对谋杀人权维护者 Floribert Chebeya(他在 2010 年 6 月被杀害)的凶手进行的审判。⁸⁷ 同时还指出，倍受国际关注的对 2011 年选举相关暴力的调查没有取得任何进展。⁸⁸

55. 世界福音教徒联盟和非洲福音教徒协会(联合来文 19)建议政府执行有效的反腐败方案，加强确保司法机构独立的措施。⁸⁹ 并建立一个专门负责调查性暴力的部门。⁹⁰

56. 联合来文 15 指出司法部门的腐败是妇女所面临的主要障碍，迫使受害者在压力之下撤回申诉。⁹¹ 联合来文 15 建议政府采取有力措施消除性暴力受害者面临的障碍，并确保为她们提供充足的医疗和心理社会工作人员。⁹²

4. 隐私、婚姻和家庭生活的权利

57. 联合来文 3 指出同性恋从来都不是非法的；然而，据报道称在 2010 年 10 月向国会提交了一项将同性恋定为刑事犯罪的法案。根据这项法案有同性恋行为的人将被判 3 至 5 年徒刑，并罚款 50 万刚果法郎。⁹³

58. 联合来文 17 指出女同性恋者、同性恋、双性恋和变性人的权利遭受种种侵犯，他们常常受到警察、军队或情报部门人员的酷刑，逼迫他们交钱，同时他们被指称行为不端而受到指控。⁹⁴

59. 联合来文 9 指出，尽管未成年儿童的婚姻和成年人与儿童之间的婚姻是违法的，但早婚仍然是很常见的做法。⁹⁵

5. 宗教或信仰、言论、结社和和平集会自由的权利以及参与公共和政治生活的权利

60. 耶和华基督徒见证人组织指出政府未能履行应有职责，保护耶和华见证人，并允许他们享受宗教自由。⁹⁶

61. 人权观察社指出在 2011 年的总统和国会选举中，政府和保安部队官员使用了暴力、恫吓、威胁、任意拘捕等手段，从而达到不让任何人发表不同意见和制止政治领导人和积极分子自由表达意见的目的。⁹⁷ 人权观察社建议政府释放由于政治观点或参加和平示威而遭到逮捕的所有人。⁹⁸
62. 无国界记者组织指出自 2011 年以来新闻自由权遭到侵犯，尤其是在北基伍省。该组织指出对媒体加以限制的主要行为方，包括国家情报局、警察、地方和省当局、音像和通信理事会、通信和媒体部以及“M23 运动”。该组织还指出当局常常利用诋毁、诽谤或触犯当局等罪行为借口，逮捕和监禁新闻工作者。⁹⁹
63. 此外，当局还关闭了所有的媒体分支，大部分媒体是由政客拥有，专门用作为政府进行宣传。¹⁰⁰ 该组织建议政府应执行它在 2009 年承诺要采取的建议，其中包括取缔新闻犯罪的规定，通过一项法律，确保获取信息的自由，并保证音像和通信理事会的独立。¹⁰¹
64. 联合来文 3 对政府采取的高压措施感到震惊，这些措施极大地限制了言论和集会自由，尤其是对在报章上发表不同意见实施镇压。¹⁰² 联合来文 3 指出尽管并没有将因特网列为受国家管控的范围，但法律要求博主必须得到音像和通信理事会的授权。¹⁰³
65. 联合来文 3 指出举办公共活动必须事先与地方管理当局登记，而当局有权在登记 5 天内取消授权。¹⁰⁴ 联合来文 3 建议由独立的委员会调查保安部队对和平示威者造成伤害的所有案件。¹⁰⁵
66. 联合来文 16 注意到反对党被禁止和平示威，¹⁰⁶ 因此建议政府应确保允许政党、传媒和民间团体组织的成员在不受任何干涉的前提下行使言论、结社和集会自由。¹⁰⁷
67. 联合来文 3 指出，尤其是在东部地区，人权维护者受到极为严酷的对峙，¹⁰⁸ 联合来文 4 指出，这些人是在有罪不罚的氛围下开展工作的。¹⁰⁹ 因此建议政府确保惩处造成 Floribert Chebeya Bahizire 被谋杀¹¹⁰ 以及 Fidel Bazana Edadi 失踪的肇事者。¹¹¹
68. 联合来文 7 强调指出与刚果民主共和国废除酷刑基督教徒行动组织有关联的人权维护者的安全倍受威胁。建议政府确保为他们提供保护。¹¹²
69. 联合来文 13 指出女性基本权利维权者由于她们的工作和性别尤其易于遭受暴力的侵害，许多人受到威胁、骚扰或被绑架或谋杀。¹¹³
70. 联合来文 3 指出，据报道工会积极分子被骚扰、逮捕和起诉，同时还必须与由国家豢养的并非独立的若干工会展开竞争。¹¹⁴
71. 联合来文 4 建议政府加强选举法，不接纳那些不遵守为妇女留出 30% 配额的政党参选。¹¹⁵
72. 联合来文 18 建议政府确保在所有和平谈判和进程中有 50% 的参加者为妇女。¹¹⁶

6. 工作权及公正和良好的工作条件权

73. 联合来文 6 指出未成年人面临着在危险的工作条件下工作以及健康问题。尽管政府努力关闭一些矿区，并且有越来越多的矿区被专营公司收购，但该国东部地区的绝大部分矿区仍然属于非正规矿区。¹¹⁷ 联合来文 6 强调由于在采矿业缺乏透明度，同时在供应链上难以跟踪矿物的来源，因此送往全球市场的一些矿物是由受剥削的儿童生产的，也来自于当地人民受到奴役和暴力的地区。¹¹⁸

74. 联合来文 6 建议政府在处理钶钽铁矿、锡、黑钨矿和金等金属方面执行大湖区国际会议区域认证机制，从而遏制对这些自然资源的非法贩运，同时遵守采矿业透明度举措所提出的指导方针。¹¹⁹

75. 联合来文 19 指出小作坊采矿矿区受到国家政府官员和私人公司的剥削。¹²⁰ 联合来文 19 建议政府进行一项调查，以查明采矿业的交易和合同方面的情况，并执行立法，要求采矿公司公布采矿合同和与法律和资金交易有关的信息。¹²¹

7. 社会保障权和获得适足生活水准权

76. 受威胁人民协会指出刚果民主共和国由于社会动乱、武装民兵非法掠夺资源以及人口大量外流，将无法实现任何一项千年发展目标。由于战乱和东部地区持续的贫困，国民人均收入不到每天 50 美分，而该国在开发计划署人类发展年度排名榜上排在最末端。¹²²

77. 联合来文 9 指出，金沙萨的社会经济基础设施未能跟上和满足由于移民带来的人口爆炸问题。¹²³ 约有 25,000 名儿童流落街头，其中 70% 或 80% 的人说，他们之所以流落街头是因为大人说他们施行巫术而将他们抛弃。¹²⁴ 联合来文 9 建议政府必须针对所谓的“巫术儿童”现象作出规定，对那些指控自己的孩子玩弄巫术的成人追究法律责任。¹²⁵

78. 联合来文 14 建议政府通过和实施特别措施，确保土著俾格米人在社会和经济方面融入社会。¹²⁶

8. 健康权

79. 伊丽莎白格·蕾丝婴幼儿艾滋病基金会指出在该国性和基于性别的暴力是对妇女健康最大的威胁之一。而性和基于性别的暴力发生率也是世界上最高的。¹²⁷

80. 该基金会指出，在 2011 年年底有 110 多万刚果人感染了艾滋病毒，¹²⁸ 而染上艾滋病毒的人无论是在社会上，还是在寻求医疗服务时继续饱受耻辱。¹²⁹ 该基金会建议政府增加拨款，用于对艾滋病毒的预防、照料和医疗服务。¹³⁰

81. 联合来文 14 指出土著俾格米人在使用卫生保健服务方面没有平等机会，他们的村庄通常没有医疗卫生设施，同时他们几乎没有获得饮用水的机会。¹³¹

82. 联合来文 2 指出用于儿童卫生的预算微不足道，家庭仍然直接负担子女的卫生保健费用。¹³² 据称该国 5 岁以下儿童死亡率是世界最高的之一，¹³³ 而近过半的 5 岁以下儿童或营养严重不足(11%)或营养不良(38%)。¹³⁴ 联合来文 2 建议政府应改善提供基本卫生保健服务，解决营养不良问题。¹³⁵

83. 联合来文 9 关注的是，尤其是在城市地区青少年怀孕比例高，¹³⁶ 建议政府采取具体措施降低与怀孕相关的健康风险。¹³⁷

9. 教育权

84. 圣母会国际声援基金强调指出，尽管宪法声明免费教育，但家庭仍需支付学费，这是造成不入学或辍学的主要原因。¹³⁸ 该基金指出在小学入学的所有儿童中 45%没有读完小学就辍学。¹³⁹ 联合来文 4 建议政府采取措施废除公立小学的所有交费，为所有省份提供免费初级教育。¹⁴⁰ 联合来文 2 建议政府为鼓励女孩不辍学采取扶持行动。¹⁴¹

85. 联合来文 2 注意到该国东部的冲突给 24 万名小学生带来影响，2012 年有 600 多所学校被抢劫或放火烧掉，¹⁴² 联合来文 2 建议政府禁止将校舍用作教育以外目的，并优先重视建造和维修校舍。¹⁴³

86. 联合来文 14 注意到只有 18.7%的俾格米儿童在小学入学，¹⁴⁴ 因此建议政府在制定教育政策和方案时特别重视土著俾格米人的需要。¹⁴⁵

87. 联合来文 9 建议政府进一步努力将人权纳入学校教程。¹⁴⁶

10. 残疾人

88. 联合来文 9 指出该国没有为保护残疾人制定任何综合的行动方案，大批的残疾人生活极度困苦。¹⁴⁷

11. 少数群体和土著人

89. 保护受威胁人民协会强调土著林区民众的权利仍遭受侵犯，不少俾格米群体被迫迁出森林，在国内流离失所者营地定居，而在那里他们倍受歧视，无法获得基本服务。该协会强调许多的发展方案未能兼顾土著人民的具体问题。¹⁴⁸

90. 联合来文 14 指出农业、牲畜饲养和伐木活动迫使许多土著民众抛弃了森林和传统的生活方式，而这些人大多只好依赖零散的工作为生，为了生存有的不得不乞讨。¹⁴⁹ 联合来文 14 指出土著俾格米人拥有自己土地的权利未能得到保障，常常遭到侵犯。¹⁵⁰

91. 联合来文 14 建议政府在已承诺进行的现行的土地和森林改革以及采取的国际举措中必须特别重视土著俾格米人的需要，并确保他们有权获得和掌控自己的土地和自然资源。¹⁵¹

12. 国内流离失所的人

92. 联合来文 12 指出自 2012 年 4 月以来，国内流离失所者的人数不断增加，到 2013 年 6 月已增加到超过 260 万，而武装部队与“M23 运动”之间的冲突已使 4 万人无家可归。民主同盟军—解放乌干达国民军在 2013 年年初发起的袭击使 7 万人逃难到邻国的难民营。联合来文 12 还指出，由于多达 80% 的省级医疗中心被抢劫一空，因此获得水和卫生服务极其困难。联合来文 12 表示由于临时的难民营数量不断增加，尤其是在北基伍省这类难民营不断增加，因此在临时难民营的生活环境极其令人关注。联合来文 12 指出，国内流离失所的人生活在赤贫之中，完全没有饮用水、缺医少药，忍饥挨饿。¹⁵²

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org

Civil society

Individual submissions:

EAJCW	European Association of Jehovah's Christian Witnesses, Kraainem, Belgium;
EGPAF	Elizabeth Glaser Pediatric AIDS Foundation, Geneva, Switzerland;
FFT	Freedom from Torture, London, UK;
FMSI	Marist International Solidarity Foundation, Geneva, Switzerland;
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, UK;
HRW	Human Rights Watch, New York, USA;
RSF-RWB	Reporters sans frontières – Reporters without Borders, Paris, France;
STP	Society for Threatened Peoples, Göttingen, Germany.

Joint submissions:

JS1	Joint Submission No 1: Appui aux Femmes Démunies et Enfants Marginalisés au Kivu en RDC (AFEDDEM Suisse) and SOS Information Juridique Multisectorielle, (SOS IJM asbl), Geneva, Switzerland;
JS2	Joint Submission No 2: Coalition EPU des Droits des Enfants en RDC (CEDERC); Action Contre les Violations des Droits des Personnes Vulnérables (ACVDP), Actions pour la Protection et l'Encadrement de l'Enfant (APEE), Assistance Humanitaire aux Enfants Vulnérables Orphelins (AHEVO), Bureau pour le Volontariat au Service de l'Enfance et de la Santé (BVES), Catholic Relief Service (CRS), Centre de Recherche des Voies pour l'Épanouissement et l'Autonomie (CERVEAU), Centre de formation et d'Action pour le Développement (CFAD), Coalition National de l'Éducation pour Tous (CONEPT), Coalition des ONG des Droits de l'Enfant (CODE), Congo Handicap, Fondation Solidarité des Hommes (FSH), Héritiers de la Justice, Human Dignity in the World (HDW), Jeunes et Femmes pour les Droits de l'Homme et la Paix (JFDHP), Save the Children International (SCI), Search for Common Ground (SFCG), Solidarité pour un Monde Meilleur (SMM), Vorsi Congo, War Child Holland (WCH), War Child UK (WCUK) and World Vision International (WVI), Bukavu, DRC;
JS3	Joint Submission No 3: World Alliance for Citizen Participation (CIVICUS) and Ligue des Droits de la Personne dans la Région des Grands Lacs (LDGL); Johannesburg, South Africa;
JS4	Joint Submission No 4: Coalition of Non-Governmental Organisations for Reporting and Monitoring the Situation of Human Rights (CORRSDH) and Human Rights House (MDH): Amis de Nelson Mandela pour les Droits de l'Homme, Association africaine pour la Défense des Droits de l'Homme, Association pour le Bien-Etre de l'Enfant congolais, Bureau de Volontariat au Service de l'Enfance et de la Santé, Coupole, Fonds pour la Femme congolaise, Forum de la Femme ménagère, Groupe

- Lotus, Ligue des Electeurs, Protection des Femmes et Enfants Victimes des Violences, Restauration African Center, Solidarité Echange pour le Développement intégral, Solidarité féminine pour la Paix intégrale, Solidarité pour un Monde meilleur, Toges noires, Kinshasa, DRC;
- JS5 Joint Submission No 5: Défense des Enfants international (DEI-Congo), Réseau national des Droits de l'Homme (RENADHO) and Groupe de Travail Protection et Education, niveau national Kinshasa, Kinshasa, DRC;
- JS6 Joint Submission No 6: Franciscans International (FI) and VIVAT International, Geneva, Switzerland;
- JS7 Joint Submission No 7: Fédération internationale de l'Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture (FIACAT) and Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture en République démocratique du Congo (ACAT-RDC), Paris, France and Kinshasa, DRC;
- JS8 Joint Submission No 8: Groupe thématique Droits de la Femme et Violences sexuelles (GTDFVS): Avocats du Monde international (AMI ASBL), Association pour la Protection des Personnes Vulnérables (APPROPEV), Centre d'études sur la Justice et la Résolution 1325 CJR 1325, Forum de la Femme Ménagère (FORFEM), Protection des Victimes de Violences (PROVIVI), Restauration African Center (RAC), Solidarité des Femmes pour la Paix et le Développement Intégral (SOFEPADI), Centre de Réhabilitation et Réinsertions Socioprofessionnel (CRISP), Jeunesse et Femme pour les Droits Humains et la Paix (JFDHOP), Association de Femmes Juristes du Congo (AFEJUCO), La Femme pour la reconstruction et Développement du Congo (LAFERDEC), Association des femmes Rizicultrices de Kingabwa (AFRIKI), Association Africaine des Droits de l'Homme (ASADHO), Filles et Femmes en Action pour les Droits Humains (FIFADH), Forum des Femmes pour la bonne Gouvernance et la Démocratie (FFBGD), Communauté pour la Promotion des Humains (CPH), Carrefour des Femmes lèves toi et brilles (CAFEM), Synergie de Femmes Solidaires pour le Changement dans la Justice (SFCJ), CHARICONGO, Association des Femmes pour les Droits et le Développement (AFD), Collectif d'Associations Féminines du Territoire de Rutshuru (CAFR), Barza de femmes pour la paix dans le territoire de Béni, Ligue pour la solidarité congolaise (LSC), Kinshasa, DRC;
- JS9 Joint Submission No 9: Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice (IIMA), International Volunteerism Organisation for Women, Development and Education (VIDES International) and Apprentis d'Auteuil, Geneva, Switzerland;
- JS10 Joint Submission No 10: Justitia et Pax Pays Bas, Action mixte pour le développement (AMIDE), Amani instate, Campagne pour la paix, Centre d'initiative pour le développement au Nord Kivu, CJR1325, Coalition des volontaires pour la paix et le développement (CVPD), Collectif des organisations des jeunes du Congo Kinshasa (COJESKI), Congo Peace Network (CPN), Fondation Kiza Muhigirwa, Réseau provincial des organisations non gouvernementales des droits de l'homme au Congo (REPRODHO), Solidarité pour la promotion sociale et la paix (SOPROP), SOS IJM asbl and Synergie pour l'assistance judiciaire aux victimes des violations des droits humains (SAJ), The Hague, The Netherlands;
- JS11 Joint Submission No 11: Fédération luthérienne mondiale, World YMCA and Réseau des Associations des Femmes Juristes de l'Est de la RDC (RAFEJE), Geneva, Switzerland;
- JS12 Joint Submission No 12: Ecumenical Network Central Africa (OENZ), Brot für die Welt, MISEREOR, Pax Christi and Vereinte Evangelische Mission (VEM), Berlin, Germany;
- JS13 Joint Submission No 13: Organisation mondiale contre la Torture (OMCT), Synergie des Femmes pour les Victimes des Violences Sexuelles (SFVS), Association des Femmes Médecins (AFEMED/NK), Défenseur judiciaire et association dynamique des femmes juristes, Association pour la Défense des Droits de la Femme (ADDF), Femmes Engagées pour la Promotion de la Santé Intégrale (FEPSI), Mutaani FM, Marche Mondiale de la femme, Ligue pour la Solidarité Congolaise (LSC), Programme Promotion des Soins de Santé Primaires (PPSSP), Marche Mondiale des femmes, Synergie des femmes/Walikale UCF, SOS Information Juridique

- Multisectorielle (SOS IJM), Congo Rénaitre, ASBL/REVIVRE, APC, Action des Chrétiens Activistes des Droits de l'Homme à Shabunda (ACADHOSHA), Syndicat d'Initiatives pour le développement du territoire de Mwenga (SIDEM), Association des Femmes Juristes Congolaises (AFEJUCO), Coordinatrice Provinciale Regard Rural Sans Frontière (RRSF) and Centre Olame, Arche D'Alliance, Geneva, Switzerland;
- JS14 Joint Submission No 14: Foyer de Développement pour l'Autopromotion des Pygmées et Indigènes Défavorisés (FDAPYD – Hope Indigenous Peoples), Ligue Nationale des Associations des Peuples Autochtones Pygmées du Congo (LINAPYCO), Organisation d'Accompagnement et d'Appui aux Pygmées (OSAPY, Programme d'Intégration et de Développement du Peuple Pygmée au Kivu (PIDP SHIRIKA LA BAMBUTI), Programme de Réhabilitation et de Protection des Pygmées (PREPPYG), Réseau des Populations Autochtones et Locales pour la Gestion durables des Ecosystèmes Forestiers en République Démocratique du Congo (REPALEF/RDC) and Union pour l'Émancipation de la Femme Autochtone (UEFA), Goma, DRC;
- JS15 Joint Submission No 15: Synergie pour l'Assistance judiciaire aux Victimes de Violations des Droits humains au Nord-Kivu (SAJ) and REDRESS, London, UK;
- JS16 Joint Submission No 16: AFEJUCO, ALFA, ASADHO, CAD, CODE, CODHOD, COJESKI, CREDDHO, GROUPE LOTUS, LINAPYCO, LIZADEEL, OCDH, RAF, REDHUC, RENADHOC, REPRODHO-KINSHASA, REPRODHO-EQUATEUR, RODHECIC, RRSSJ, VHDH and VSV, Kinshasa, DRC;
- JS17 Joint Submission No 17: Si jeunesse savait (SJS) and Sexual Rights Initiative coalition (SRI), Ottawa, Canada;
- JS18 Joint Submission No 18: Women and Development National Committee (CONAFED), Justice and Peace Episcopal Commission (CEJP), Permanent Consultative Framework of Congolese Women (CAFCO), Action For the wellbeing of Congo (ABEC), Forum of Women Homemaker (ForFem), Gender and Women Rights Network (GEDROFE), Awakening and Dynamism of Grassroots Women (RDF/Base), Coalition of Women for Peace and Development (CFDP), Congolese Association of Women Lawyers (AFEJUCO), INTERACTION, Forum of Mothers (women) from Ituri (FOMI), the Official Overseas Development Agency of the Catholic Church in Ireland (TROCAIRE), Maynooth, Ireland;
- JS19 Joint Submission No 19: World Evangelical Alliance (WEA) and Association of Evangelicals in Africa (AEA), Geneva, Switzerland.
- ² JS16, para. 3, p. 6.
- ³ JS16, para. 5, p. 7.
- ⁴ FfT, para. 4.
- ⁵ JS7, part 1, p. 4. See also FfT, para. 27.
- ⁶ JS10, para. 17, p. 6.
- ⁷ FfT, para. 4.
- ⁸ JS8, para. 15, p.5. See also JS11, p. 4 and JS18, para. IV.
- ⁹ JS4, para. 26, p. 8. See also JS13, paras. 10–13, p. 3 and JS18, para. IV.
- ¹⁰ JS6, para. 15, p. 6.
- ¹¹ JS13, para. 38, p. 7.
- ¹² JS13, p. 9. See also JS17, para. 41, p. 9.
- ¹³ JS15, para. 25, p. 7.
- ¹⁴ JS15, para. 33, p. 9.
- ¹⁵ JS1, para. VII, p. 5. See also JS4, para. 12, p. 5.
- ¹⁶ JS17, para. 10, p. 4.
- ¹⁷ JS17, para. 34, p. 9.
- ¹⁸ JS14, para. 24.9.
- ¹⁹ JS1, para. 7, p. 3. See also JS7, p. 2.
- ²⁰ JS1, part VII, p. 5 and JS10, para. 10, p. 4. See also JS16, para. 5, p. 7.
- ²¹ FfT, para. 4.
- ²² JS8, para. 15, p. 5.
- ²³ JS18, para. II.
- ²⁴ JS2, para. 7, p. 1.

- 25 JS2, para. 8, p. 2. See also JS5, para. III, p. 5.
- 26 JS4, para. 13, p. 5.
- 27 JS4, para. 15, p.6. See also JS10, para. 14, p. 5 and JS12, p. 10.
- 28 JS16, para. 4, p. 6.
- 29 JS16, para. 5, p. 7.
- 30 FfT, para. 27.
- 31 JS3, para. 5.5, p. 10.
- 32 FfT, para. 27.
- 33 JS9, para. 9, p. 3.
- 34 JS9, para. 12, p. 4.
- 35 JS2, para. 23, p. 5.
- 36 JS2, para. 24, p. 6.
- 37 JS5, para. III, p. 5.
- 38 JS16, para. 20, p.11. See also JS7, para. 6, p. 8.
- 39 JS16, para. 22, p. 11. See also JS7, para. 6, p. 9 and HRW, part 5, p. 5 and part 6, p. 6.
- 40 HRW, part 2, p. 1.
- 41 HRW, part 2, pp. 1 and 2.
- 42 JS12, p. 3.
- 43 JS7, part 2, p. 5.
- 44 STP, p. 1. See also HRW, part. 2, p. 2 and JS12, p. 4.
- 45 JS7, para. 1, p. 3.
- 46 JS7, part 1, p. 4.
- 47 EAJCW, para. 26, p. 5.
- 48 EAJCW, para. 29, p. 5.
- 49 JS12, p. 5. See also FfT, para. 17.
- 50 JS16, para. 22.
- 51 JS7, part 3, p. 6.
- 52 JS16, para. 15, p. 8. See also JS12, p. 4.
- 53 JS6, para. 8, p. 3.
- 54 JS6, para. 14, p. 5.
- 55 JS6, para. 15, p. 5.
- 56 JS12, p. 7.
- 57 JS12, p. 8. See also JS17, paras. 39, p. 9.
- 58 JS11, p. 8. See also JS15, para. 12, p. 4 and JS6, para. 15, p. 5.
- 59 FfT, para. 26.
- 60 JS2, para. 16, p. 4.
- 61 JS2, para. 19, p. 4.
- 62 JS2, para. 20, p. 5.
- 63 JS2, para. 21, p. 5.
- 64 JS6, para. 11, p. 4.
- 65 JS6, para. 12, p. 4.
- 66 JS6, para. 16, p. 5.
- 67 JS9, para. 30, p. 8.
- 68 JS9, para. 32c, p. 9.
- 69 GIEACPC, para. 1.2, p. 1.
- 70 GIEACPC, p. 1.
- 71 HRW, part 2, 2. See also JS4, para. 23, p. 7 and JS12, p. 9.
- 72 JS2, para. 14, p. 3.
- 73 JS2, para. 15, pp. 3–4. See also JS4, para. 24, p. 8.
- 74 HRW, part 6, p. 6 and JS7, part 4, p. 7.
- 75 JS12, p. 9.
- 76 JS12, p. 6.
- 77 HRW, part. 6, p. 6.
- 78 JS12, pp. 6–7.
- 79 JS10, para. 23, p. 7. See also HRW, part 6, p. 6 and JS13, p. 8.
- 80 JS15, para. 36, p. 9. See also JS16, para. 18, p. 10 and HRW, part 6, p. 6.
- 81 JS7, part 3, p. 6.
- 82 JS15, para. 22, p. 6.

- 83 HRW, part 1, p. 1.
84 HRW, part 5, p.5.
85 JS15, paras. 8 and 9, pp. 2 and 3.
86 JS15, para. 28, p. 7.
87 JS12, p. 7.
88 JS12, p. 7. See also HRW, part 4, p. 4.
89 JS19, paras. 22–23, p. 6.
90 JS19, para. 32, p. 7.
91 JS15, para.17, p. 5.
92 JS15, para.21, p. 6.
93 JS3, para. 3.10, p. 7.
94 JS17, para. 9, pp. 3 and 4.
95 JS9, para. 29, p. 8.
96 EAJCW, para. 26, p. 5.
97 HRW, part 3, p. 2. See also STP, p. 2.
98 HRW, part 6, p. 6. See also JS3, para. 5.3, p. 9 and para. 3.4, p. 6.
99 RSF-RWB, p.1. See also JS1, para. 4, pp. 3–4 and JS3, para. 5.3, p. 9.
100 RSF-RWB, p. 4. See also JS3, para. 5.3, p. 9.
101 RSF-RWB, p. 5. See also STP, p. 2.
102 JS3, para. 1.4, p. 1.
103 JS3, para. 2.8, p. 4.
104 JS3, para. 2.9, p. 4.
105 JS3, para. 5.3, p. 9
106 JS16, para. 26. See also HRW, part 3, pp. 3–4.
107 JS16, para. 31, p. 14.
108 JS3, para. 3.1, p. 5.
109 JS4, para. 2, p. 2.
110 JS4, para. 3, p. 1. See also, JS4, paras. 4, 5 and 5.1–5.6, pp. 2–4 and JS16, para. 31, pp. 13 and 14.
111 JS4, para. 6, p. 4. See also HRW, part 4, p. 4 and JS12, p. 11.
112 JS7, para. 5, pp. 7–8.
113 JS13, para. 44, p. 8.
114 JS3, para. 3.7, p. 6.
115 JS4, para. 31, p. 9.
116 JS18, para. III. See also, JS13, paras. 33 and 34, p. 6 and p. 8 and JS11, pp. 6–7.
117 JS6, para. 9, p. 3. See also JS12, paras. 27–29, p. 7.
118 JS6, para. 10. p. 4. See also JS12, pp. 11–12.
119 JS6, para. 16. p. 5. See also JS12, pp. 11–12.
120 JS19, para. 8, pp. 3 and 4.
121 JS19, paras. 24–25, p. 6.
122 STP, p. 1.
123 JS9, para. 16, p. 5.
124 JS9, para. 17, p. 5.
125 JS9, para. 21, p. 6.
126 JS14, para. 24.4.
127 EGPAF, para. 9, p. 2.
128 EGPAF, para. 5, p. 1.
129 EGPAF, para. 8, p. 2.
130 EGPAF, para. V.b, p. 3.
131 JS14, para. 18.
132 JS2, para. 34, p. 8.
133 JS2, para. 36, p. 8.
134 JS2, para. 38, p. 9.
135 JS2, para. 40, p. 9.
136 JS9, para. 29, p. 8.
137 JS9, para. 32, p. 9.
138 FMSI, para. 8, p. 2. See also JS4, paras. 17–22, pp. 6 and 7.
139 FMSI, para. 10, p. 2. See also FMSI, p. 3.
140 JS4, para. 22, p. 7. See also JS9, paras 22–24, p.7, para. 27a, p. 8 and JS2, para. 25, p. 6.

- ¹⁴¹ JS2, para. 28, p. 6. See also JS5, para. III, p. 4 and JS9, para. 27c, p. 8.
¹⁴² JS2, para. 29, p. 6.
¹⁴³ JS2, para. 30, p. 6.
¹⁴⁴ JS14, para. 21. See also STP, p. 2.
¹⁴⁵ JS14, para. 24.6.
¹⁴⁶ JS9, para. 27d, p. 8.
¹⁴⁷ JS9, para. 8, p. 3. See also JS2, paras. 47 and 48, p. 11.
¹⁴⁸ STP, pp. 2 and 3. See also JS12, p. 12.
¹⁴⁹ JS14, para. 10.
¹⁵⁰ JS14, para. 14.
¹⁵¹ JS14, para. 24.1.
¹⁵² JS12, pp. 8 and 9.
-